

ADVERBIOS DE LUGAR

CASTELLANO	CARTAGENA EGC - GGM	VEGA BAJA JGG - JMCR	HUERTA M. PLR	J. GARCÍA SORIANO	PATRICIO MOLINA	A. S. VERDÚ F. M. TORRES
adonde	ande - aónde	ande	aonde - ande	-	aonde	aonde
donde	ande - onde	ande - onde	ande - ende	ande - onde	anda - ande onde	ande - onde
acá // allá	-	-	-	-	acada // allada - acullá	- // acullá
aquí	-	-	-	-	-	-
allí	-	-	-	-	-	-
cerca	-	-	-	-	-	aina
dim. cerca	-	-	-	-	cerquica cerquetica cerqueticha	cerquica cerquetica cerquitiquia
lejos	-	lenjos	-	lenjos	lenjos	lenjos
aum. lejos	-	lenjotes abajote	lenjotes abajote	lenjotes	lenjotes lenjóteles	lenjota
adentro	-	entro	aentro	adrento	adrento-aentro	adrento-aentro
dentro	-	-	drento - entro	drento - entro	drento - entro	drento
afuera	ajuera	ajuera	-	-	ajuera	ajuera
fuera	ajuera	ajuera - juera	juea - juera	forana - juera	forana - juera fules fuera parte	forana - juera fuá - juá
arriba	-	-	riba	-	erriba - riba	arriba
aum. arriba	-	-	-	-	arribota arribotas arribóteles	arribota arribotas
abajo	-	-	-	-	-	-
aum. abajo	-	abajote	abajote	abajote	abajote - bajote abajontes abajóteles	-
dim. abajo	-	-	abajico abajiquio	-	-	-
debajo	-	ebajo	-	-	ebajo - bajo	ebajo
encima	-	-	-	-	-	dencima
dim. encima	-	-	-	-	encimiquia encimichia	encimica encimiquia
enfrente	-	-	-	-	anfrente	-
dim. enfrente	-	-	-	-	anfrentico anfrentetiquio	defrentico enfrentico
atrás	-	-	azaga - ezaga zaga	azaga	azaga - ezaga zaga - dezaga	azaga - zaga dezaga
detrás	-	esaga	dezaga - ezaga etrás	azaga - ezaga dezaga	azaga - ezaga zaga - dezaga etrás	dezaga - ezaga etrás - estrasico
adelante	-	-	alante	-	-	alante
delante	-	lante	alante - elante	-	alante - elante	alante - elante
alrededor	-	alreor	alreor	alreor	alreor	alreor - reor reorde en retortero
dim. alrededor	-	-	alreorcico	-	alreorcico	alreorcico
en medio	en comedio	encomedio	encomedio	encomedio en comedio	encomedio acomedio	encomedio en comedio acomedio denmedio

BIBLIOGRAFÍA

- Cecilia Rocamora, José María. **Palabrero de Catral**. Ayuntamiento de Catral. Alicante. 2000.
- García Cotorruelo, Emilia. **Estudio sobre el habla de Cartagena y su Comarca**. Madrid. Anejo III del BRAE. 1959.
- García Martínez, Ginés. **El habla de Cartagena**. Patronato de cultura de la Diputación de Murcia, 1960.
- García Soriano, Justo. **Vocabulario del dialecto murciano**. Bermejo. Madrid. 1932.
- Guillén García, José. **El habla de Orihuela**. Instituto de Estudios Alicantinos. Valencia. 1974.
- Lemus y Rubio, Pedro. **Aportaciones para la formación del vocabulario Panocho o del dialecto de la Huerta de Murcia**. Murcia. 1933.
- Molina Fernández, Patricio. **Águilas, Lorca, Puerto Lumbreras, ¡qué roalico! Vocabulario del habla de la zona**. Obra inédita.
- Molina Fernández, Patricio. **Parablero murciano**. Ediciones Mediterráneo. Murcia. 1991.
- Muñoz, Lucía; Sánchez Verdú, Antonio y Martínez Torres, Francisco. **Una mujer puede andar (Una muger pué pernear)**. Ediciones Ambos Mundos. Copygraph. Murcia. 2006.
- Sánchez Verdú, Antonio y Martínez Torres, Francisco. **Diccionario popular de nuestra tierra: Así se habla aquí**. La Opinión. 1999.

